



## Výzva na predloženie ponuky zákazka s nízkou hodnotou

zadávanie zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ZVO)

### 1. IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Názov verejného obstarávateľa: **Mesto Moldava nad Bodvou**  
Ulica, číslo: Školská 2  
Obec (mesto): Moldava nad Bodvou  
PSČ: 045 01  
Štatutárny orgán: JUDr. Ing. Slavomír Borovský (zainteresovaná osoba podľa § 23 ods. 3 ZVO)  
IČO: 00324451  
DIČ: 2020746123  
Kontaktná osoba: Ing. Katarína Drenková (zainteresovaná osoba podľa § 23 ods. 3 ZVO)  
Telefón: +421911922255  
Elektronická pošta: [drenkova.katarina@moldava.sk](mailto:drenkova.katarina@moldava.sk)  
Internetová adresa: [www.moldava.sk](http://www.moldava.sk)

Ďalej ako „verejný obstarávateľ“

### 2. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Názov predmetu zákazky:

„ATLETICKÝ ŠTADIÓN - výkon činnosti stavebného dozoru“

Druh zákazky: zákazka na poskytnutie služby

Hlavný slovník CPV:

71520000-9 Stavebný dozor

Opis predmetu zákazky:

Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je výkon činnosti stavebného dozoru počas realizácie stavby „ATLETICKÝ ŠTADIÓN“.

Činnosť stavebného dozoru bude zahŕňať hlavne :

- Výkon činnosti stavebného dozoru
- Zabezpečenie začatia a plynulého pokračovania prác na stavbe.
- Organizačné zabezpečenie povinností investora pri individuálnych skúškach a komplexnom vyskúšaní jednotlivých dodávok a účasť na týchto skúškach.
- Organizačné zabezpečenie odovzdania a prevzatia stavby medzi zhotoviteľom stavby a objednávateľom vrátane účasti na tomto odovzdaní a prevzatí.
- Zabezpečenie odstránenia zjavných väd a nedorobkov uvedených v zápisoch o odovzdaní a prevzatí stavby, alebo jej časti.

Zhotoviteľom diela je SPORT Construction a.s., so sídlom Újezd 450/40, Praha 1, IČO: 27 752 771

Celková cena diela: **523 334,41 EUR s DPH**, doba realizácie je do 15 mesiacov od účinnosti ZoD. ZoD účinná 27.8.2021



## Charakter stavby: ATLETICKÝ ŠADIÓN

Zhotovenie diela „**Atletický štadión**“ bude realizované na základe projektovej dokumentácie spracovanej projektovou kanceláriou: Deals management a.s., Brnianska 2392, 911 05 Trenčín, zodpovedný projektant - Ing. Dušan Křupala.

Atletický štadión bude umiestnený v meste Moldava nad Bodvou, na pozemku ZŠ Československej armády 15 v Moldave nad Bodvou, parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mapě, a teda parcela číslo 1351/126 o celkovej výmere: 11638 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorie, vlastník: Mesto Moldava nad Bodvou vo veľkosti podielu 1/1, nachádzajúcom sa v katastrálnom území: Moldava nad Bodvou, obec: Moldava nad Bodvou, okres: Košice - okolie, vedený Okresným úradom Košice - okolie - katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 1533, vrátane nevyhnutného technického, sociálneho a materiálneho vybavenia atletického štadióna, ktorým sú potrebné objekty a ich miestnosti [budova tribúny, šatne, sociálne zariadenia, technické miestnosti, sklady a pod.), zariadenia a materiál [doskočiská, prekážky, vrhačské klietky, výsledkové tabule, meracie zariadenia a pod.), na výstavbu atletického štadióna s 300-metrovým atletickým oválom s umelým povrchom. Projektant Deals management a.s., Brnianska 2392, 911 05 Trenčín rieši v projekte rekonštrukciu bežeckého oválu na novu zostavu [dl. 300m-4 dráhy, rovinka 130m-6 dráh) s jednotným polomerom 25,0m a na úroveň športovisko s umelým športovým povrchom kladený na syntetický betón [pružná priepustná podložka) hr. 35mm a revitalizáciu okolitého priestoru ihriska.

Požiadavkou na výsledok realizácie stavebných prác je, že musí spĺňať kritériá Medzinárodnej asociácie atletických federácií IAAF v zmysle technického manuálu IAAF „Track and Field Facilities Manual 2008 a pri projektoch spracovaných po roku 2019 „Track and Field Facilities Manual 2019“ <https://www.worldathletics.org/about-iaaf/documents/technical-information>.

Požadované sú polyuretánové povrchy, ktoré musia mať platný certifikát IAAF vrátane značenia športových plôch nástrekom (čiarovanie). Zabudované časti pre náradie a náčinie, ktorým bude atletický štadión vybavený, musí mať certifikáciu IAAF.

### 3. TERMÍN REALIZÁCIE

Začiatok poskytnutia služby: od účinnosti MZ

Ukončenie poskytnutia služby: predpoklad realizácie stavby je 15 mesiacov od účinnosti ZoD so zhotoviteľom stavby.

### 4. ROZDELENIE ZÁKAZKY NA ČASTI

Verejný obstarávateľ požaduje, aby ponuka uchádzača bola predložená na celý predmet zákazky v rozsahu podľa opisu predmetu zákazky a súvisiacich príloh k nej.

### 5. PODMIENKY NA UZAVRETIE ZMLUVY (podmienky účasti)

5.1 Uchádzač musí spĺňať podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia **podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO** – musí byť oprávnený poskytovať službu, ktorá je predmetom zákazky.

**Uchádzač nemusí predkladať v ponuke doklad o oprávnení, túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám v príslušnom registri**, v ktorom je uchádzač zapísaný.

5.2 Uchádzač musí spĺňať podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia **podľa § 32 ods. 1 písm. f) ZVO** - uchádzač nesmie byť vedený v registri osôb so zákazom účasti vo verejnom obstarávaní, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie podľa § 183 ZVO, túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie. V prípade, že uchádzač je vedený v tomto registri ku dňu predkladania ponúk, nebude jeho ponuka hodnotená.

5.3 Konflikt záujmov: uchádzač musí spĺňať podmienku **podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO** – u uchádzača neexistuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO (konflikt záujmov podľa § 23 ZVO) – túto skutočnosť skúma verejný obstarávateľ počas celého procesu verejného obstarávania. Ak sa verejný obstarávateľ dozvie o takomto konflikte záujmov prijme primerané opatrenie a vykoná nápravu s cieľom zabránenia pretrvávania konfliktu záujmov. Ak nebude možné odstrániť konflikt záujmov inými účinnými



opatreniami, ktorými sú najmä vylúčenie zainteresovanej osoby z procesu prípravy alebo realizácie verejného obstarávania alebo úprava jej povinnosti a zodpovednosti, verejný obstarávateľ vylúči z verejného obstarávania uchádzača.

## 6. TYP ZMLUVY

Výsledkom verejného obstarávania bude uzatvorenie Mandátnej zmluvy podľa § 556 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov podľa príslušných ustanovení zákona o verejnom obstarávaní, medzi verejným obstarávateľom ako mandantom na jednej strane a úspešným uchádzačom ako mandatárom na druhej strane.

## 7. PODMIENKY FINANCOVANIA PREDMETU ZÁKAZKY (PLATOBNÉ PODMIENKY)

- 7.1 Predmet zákazky verejný obstarávateľ plánuje financovať z vlastných zdrojov.
- 7.2 Verejný obstarávateľ neposkytuje zálohové platby ani preddavky na zhotovenie diela.
- 7.3 Platba za stavebné práce bude realizovaná na základe vystavenej faktúry
- 7.4 Lehota splatnosti faktúry medzi objednávateľom a zhotoviteľom diela je stanovená na 30 dní od dátumu jej doručenia objednávateľovi.
- 7.5 Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu, v prípade, že nebude mať tieto náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 7.6 Podrobne sú platobné podmienky uvedené v prílohe tejto výzvy – návrh Mandátnej zmluvy.

## 8. DOROZUMIEVANIE MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM, ZÁUJEMCAMI A UCHÁDZAČMI

Verejný obstarávateľ týmto upovedomuje hospodárske subjekty, že komunikácia a výmena informácií v tomto verejnom obstarávaní sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronických prostriedkov príp. písomne prostredníctvom pošty, iného doručovateľa (vrátane osobného doručenia) alebo ich kombináciou.

## 9. VYSVETĽOVANIE A DOPLNENIE PODKLADOV POSKYTNUTÝCH NA VYPRACOVANIE PONUKY

- 9.1 Ktorýkoľvek oslovený hospodársky subjekt alebo hospodársky subjekt, ktorý prejaví záujem o predloženie ponuky, môže požiadať o vysvetlenie informácií uvedených vo výzve na predkladanie ponúk, alebo v inej poskytnutej dokumentácii najneskôr však tri pracovné dni pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk a to priamo u kontaktnej osoby verejného obstarávateľa uvedeného v bode 1 tejto výzvy:  
e-mail: drenkova.katarina@moldava.sk
- 9.2 Verejný obstarávateľ prostredníctvom kontaktnej osoby bezodkladne poskytne vysvetlenie informácií uvedených vo výzve na predkladanie ponúk, alebo v inej poskytnutej dokumentácii potrebnej na vypracovanie ponuky všetkým známym (osloveným) hospodárskym subjektom prostredníctvom elektronickej komunikácie. Pre tieto účely verejný obstarávateľ resp. jeho kontaktná osoba odporúča hospodárskym subjektom, ktorí majú záujem o predloženie ponuky, oznámiť túto skutočnosť kontaktnej osobe uvedenej v bode 1 tejto výzvy: Ing. Katarína Drenková, email: drenkova.katarina@moldava.sk; s účelom vytvorenia „komunikačnej linky“ s údajmi: obchodný názov, sídlo, kontaktná osoba, tel. a email.
- 9.3 Verejný obstarávateľ primerane predĺži lehotu na predkladanie ponúk, ak vysvetlením informácií dôjde k podstatnej zmene v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky.
- 9.4 O predĺžení lehoty na predkladanie ponuky verejný obstarávateľ prostredníctvom kontaktnej osoby bezodkladne oboznámi všetky známe a oslovené hospodárske subjekty a



zároveň informáciu o predĺžení lehoty na predkladanie ponúk uverejní na svojom webovom sídle.

## 10. OBSAH PONUKY UCHÁDZAČA

Ponuka uchádzača musí byť podpísaná uchádzačom, štatutárnym orgánom uchádzača, alebo oprávnenou osobou za uchádzača a musí obsahovať:

1. **Identifikačné údaje uchádzača** - názov alebo obchodné meno, sídlo, adresa, IČO, IČ DPH, DIČ, štatutárny orgán, kontaktná osoba - telefón, email – Príloha č.1 k tejto výzve;
2. **Návrh na plnenie kritérií**, podpísaný oprávnenou osobou uchádzača - Príloha č. 2 k tejto výzve;
3. **Vyhlásenie uchádzača** o neexistencii konfliktu záujmov vo vzťahu k verejnému obstarávateľovi, k zainteresovanej osobe (minimálne k osobám uvedeným v bode 1 a 2 - Identifikácia verejného obstarávateľa/osoby zabezpečujúcej proces verejného obstarávania), resp. ohlásili všetky potenciálne konflikty záujmov, ktoré sú im známe, podľa Prílohy č. 3 k tejto výzve;

Doklady a dokumenty v ponuke budú predložené ako originály resp. úradne overené kópie pokiaľ nie je vo výzve určené inak.

Lehota viazanosti ponuky: do 30. 09. 2021

## 11. MENA CENY V PONUKE A SPÔSOB URČENIA CENY PREDMETU ZÁKAZKY

- 11.1 Uchádzačom navrhovaná cena za predmet zákazky v ponuke bude vyjadrená v eurách.
- 11.2 Cena za predmet zákazky musí byť stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a súvisiacich vyhlášok, ktorými sa vykonáva zákon o cenách. Táto **cena bude konečná** a je stanovená ako cena dohodou zmluvných strán ako cena maximálna.
- 11.3 Navrhovaná zmluvná cena musí obsahovať cenu za celý požadovaný predmet zákazky.
- 11.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní v ponuke.

## 12. OZNAČENIE PONUKY UCHÁDZAČA

- 12.1. V prípade doručenia ponuky prostredníctvom pošty, iného doručovateľa alebo osobne musí byť ponuka vložená do neprehľadnej obálky s uvedením nasledovných údajov a označením:
  - názov a adresa verejného obstarávateľa,
  - obchodné meno alebo názov, sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt uchádzača,
  - heslo súťaže: „**Atletický štadión – Stavebný dozor**“
  - výrazné označenie: „**CENOVÁ PONUKA - neotvárať**“
- 12.2. Ponuka predložená v elektronickej podobe:
  - Ponuka je doručená na emailovú adresu: drenkova.katarina@moldava.sk
  - Do predmetu e-mailu treba uviesť heslo:  
„**CENOVÁ PONUKA – Atletický štadión – Stavebný dozor.**“
  - V prípade predloženia ponuky v elektronickej podobe musí byť uchádzačom predložená vyplnená Príloha č. 1, Príloha č. 2 a Príloha č. 3 podpísaná uchádzačom alebo štatutárnym orgánom uchádzača, resp. osobou splnomocnenou na konanie za uchádzača, následne oskenované (scan) a doručené v lehote na predkladanie ponúk na vyššie uvedenú mailovú adresu.



### 13. JAZYK PONUKY

Celá ponuka a tiež dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v štátnom jazyku (slovenskom). Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka (to neplatí pre doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku).

### 14. LEHOTA, MIESTO A SPÔSOB PREDKLADANIA PONUKY

- 14.1 Lehota na predkladanie ponúk je stanovená na deň:  
**10. septembra 2021 (piatok) do 11.00 hod**
- 14.2 Spôsob doručenia ponuky: prostredníctvom pošty, iného doručovateľa, osobne alebo elektronicky (e-mailom).
- 14.3 Miesto predkladania ponúk: osobne do podateľne MsÚ, Bartalossova ulica 16, 045 01 Moldava nad Bodvou, poštou na adresu Mesto Moldava nad Bodvou, Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou, elektronicky na e-mailovú adresu [drenkova.katarina@moldava.sk](mailto:drenkova.katarina@moldava.sk)
- 14.4 Ponuka doručená po stanovenej lehote na predkladanie ponúk nebude prijatá a neotvorená bude vrátená uchádzačovi, v prípade elektronicky nebude zaradená do vyhodnotenia ponúk.

### 15. KRITERIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK, SPÔSOB HODNOTENIA

Verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuky v súlade s § 44 ods. 3 písm. c) – najnižšej ceny. Jediným kritériom na posúdenie predmetu zákazky je najnižšia cena za celý predmet zákazky s DPH. Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý predloží ponuku s najnižšou navrhovanou cenou.

### 16. VYHODNOTENIE PONÚK A OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VYHODNOTENIA PONÚK

Vyhodnotenie ponúk uchádzačov je neverejné. Do vyhodnotenia ponúk budú zaradené ponuky, ktoré spĺňajú požiadavky verejného obstarávateľa stanovené vo výzve na predkladanie ponúk.

#### Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk:

Všetkým uchádzačom, ktorí predložia cenovú ponuku, bude zaslané oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk elektronicky resp. poštovou prepravou.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo v prípade, ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu o dielo, vyzvať na uzavretie zmluvy uchádzača, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí odmietne uzavrieť zmluvu, môže verejný obstarávateľ na uzavretie zmluvy o dielo vyzvať uchádzača, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí.

### 17. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- 17.1 Za vypracovanie cenovej ponuky v tomto postupe zadávania zákazky uchádzači nemajú nárok na úhradu.
- 17.2 Verejný obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov, ak:
- nebude predložená ani jedna ponuka,
  - ani jeden uchádzač nesplní podmienky účasti, stanovené verejným obstarávateľom,
  - ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným požiadavkám, stanoveným verejným obstarávateľom v tejto výzve na predkladanie ponúk a návrh ceny v ponukách bude nevýhodný pre verejného obstarávateľa,
  - sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo toto zadávanie zákazky.



Táto výzva na predkladanie ponuky je postup zadávania zákazky na poskytnutie služby, pri ktorej sa uplatňuje ustanovenie § 117 zákona o verejnom obstarávaní.

Verejný obstarávateľ pri zadávaní zákazky, ktorá nemá zákonom stanovené formálne pravidlá, (ktorá vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky je zákazkou s nízkou hodnotou) postupuje v súlade s platnou internou smernicou pre VO a zároveň tak, aby vynaložené náklady na obstaranie daného predmetu zákazky boli primerané jeho kvalite a cene, za dodržania základných princípov verejného obstarávania - princípu rovnakého zaobchádzania, princípu nediskriminácie, princípu transparentnosti a princípu proporcionality, princípu hospodárnosti a princípu efektívnosti.

Predložené cenové ponuky uchádzačov, ani ich časti, verejný obstarávateľ nepoužije na iný ako vyššie uvedený účel a bez súhlasu uchádzačov.

Dátum: 31. 08. 2021

JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
primátor mesta

**Prílohy k výzve:**

- Príloha č. 1 - Identifikačné údaje uchádzača
- Príloha č. 2 - Návrh na plnenie kritérií
- Príloha č. 3 - Čestné vyhlásenie uchádzača